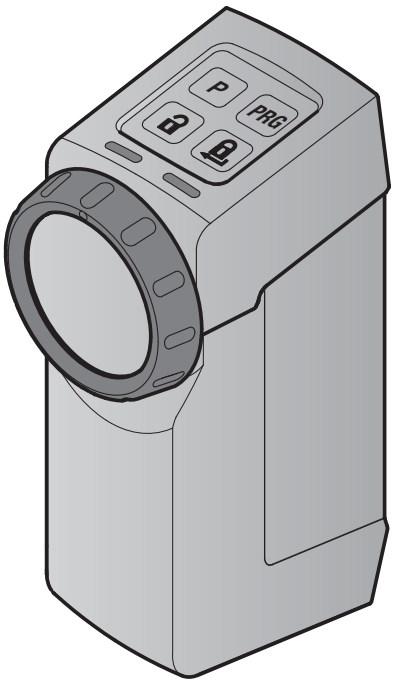


DE **Anleitung für Montage und Betrieb**
Türschloss-Antrieb SmartKey

EN **Instructions for Fitting and Operating**
Door lock operator SmartKey

FR **Instructions de montage et de service**
Motorisation de serrure de porte SmartKey

ES **Instrucciones de montaje y funcionamiento**
Automatismo de cerradura de puerta SmartKey

RU **Руководство по монтажу и эксплуатации**
Привод дверного замка SmartKey

+ NL PL SL FI TR LV EL
IT HU NO DA LT HR RO
PT CS SV SK ET SR BG

4555360 B0 / 42-2023 / DX

HÖRMANN

Obsah

1 K tomuto návodu 204
1.1 Použité symboly 204

2 Bezpečnostní pokyny 204
2.1 Řádné používání 204
2.2 Používání v rozporu s řádným používáním 204
2.3 Bezpečnostní pokyny k provozu 204

3 Rozsah dodávky 204

4 Popis výrobku 205

5 Montáž 206
5.1 Kontrola vlastností dveří 206
5.2 Kontrola dveří a profilové cylindrické vložky 206
5.3 Odříznutí hlavy klíče 206
5.4 Montáž přídržného plechu 207

6 Uvedení do provozu 209
6.1 Vložení baterií 209
6.2 Závěrečné práce 209
6.3 Programování pohonu 210

7 Funkce 211
7.1 1. úroveň nabídky / funkce 211
7.2 2. úroveň nabídky / parametry 211

8 Dálkové ovládání 220
8.1 Integrovaný modul dálkového ovládání 220
8.2 Dálkový ovladač 220
8.3 Programování kódů dálkového ovladače HSE 4-SK 220
8.4 Programování kódů bezpečnostního dálkového ovladače HSSE 4-SK 220
8.5 Vymazání všech kódů dálkového ovládání 221
8.6 Klidový režim 221

9 Provoz 221
9.1 Ovládání pomocí senzorového pole 221
9.2 Dálkové ovládání 221
9.3 Ovládání pomocí ručního kolečka / klíče 221

10 Chybové stavy 221
10.1 Programovací pojezdy 221
10.2 Normální provoz 221

11 Čištění 222

12 Likvidace 222

13 Technická data 222

14 Prohlášení o shodě EU 222

Šíření a rozmnožování tohoto dokumentu, zužitkování a sdělování jeho obsahu je zakázáno, pokud není výslovně povoleno. Jednání v rozporu s tímto ustanovením zavazuje k náhradě škody. Všechna práva pro případ zápisu patentu, užitného vzoru nebo průmyslového vzoru vyhrazena. Změny vyhrazeny.

1 K tomuto návodu

Tento návod obsahuje důležité informace o výrobku, zejména bezpečnostní pokyny a výstražná upozornění.

- ▶ Návod si pečlivě přečtěte.
- ▶ Tento návod bezpečně uschovejte.

OZNÁMENÍ

Dodržujte všechny předpisy, normy a bezpečnostní předpisy platné na místě použití SmartKey.

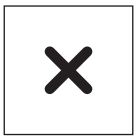
1.1 Použité symboly



Důležité upozornění



Přípustné uspořádání nebo činnost



Nepřípustné uspořádání nebo činnost



Tovární nastavení

2 Bezpečnostní pokyny

2.1 Řádné používání

Pohon zamykání dveří je jednotka

- – k motorickému zamykání a odemykání.
- – pro dveře s maximálně dvoucestným zamykáním (dvěma otočeními klíčem).
- – pro suché vnitřní prostory.
- – pro protipožární dveře Hörmann T30 / $EI_2$30 z ocelového plechu s kováním s kulatou rozetou konstrukčních řad H3 OD, STS 30 / STU 30, D65, STS / STU.

U ocelových dveří s kováním s krátkým štítkem použijte redukční destičku z ušlechtilé oceli.

V pohonu je v úchytu zasunutý klíč, který umožňuje zamykat, odemykat a otevírat profilovou cylindrickou vložku. Impuls pro pohon je vysílán například prostřednictvím

- – senzorového pole s tlačítky,
- – dálkového ovladače,
- – snímače otisků prstů,
- – aplikace Hörmann Homee.

Jiné způsoby použití jsou nepřípustné. Výrobce neručí za škody způsobené použitím v rozporu s určeným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

2.2 Používání v rozporu s řádným používáním

Pohon zamykání dveří nesmí být používán

- – na protipožárních dveřích bez dokladů
- – na únikových dveřích

2.3 Bezpečnostní pokyny k provozu

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí v nouzové situaci v důsledku zamčených dveří v rodinných domech s více bytovými jednotkami

V panikové situaci mohou být zamčené dveře smrtelnou překážkou při opouštění budovy.

- ▶ Pohon zamykání dveří nepoužívejte na hlavních vchodových dveřích rodinných domů s více bytovými jednotkami.

POZOR

Ovlivňování funkce vlivy okolního prostředí

Nedodržení těchto pravidel může mít za následek zhoršení funkce!

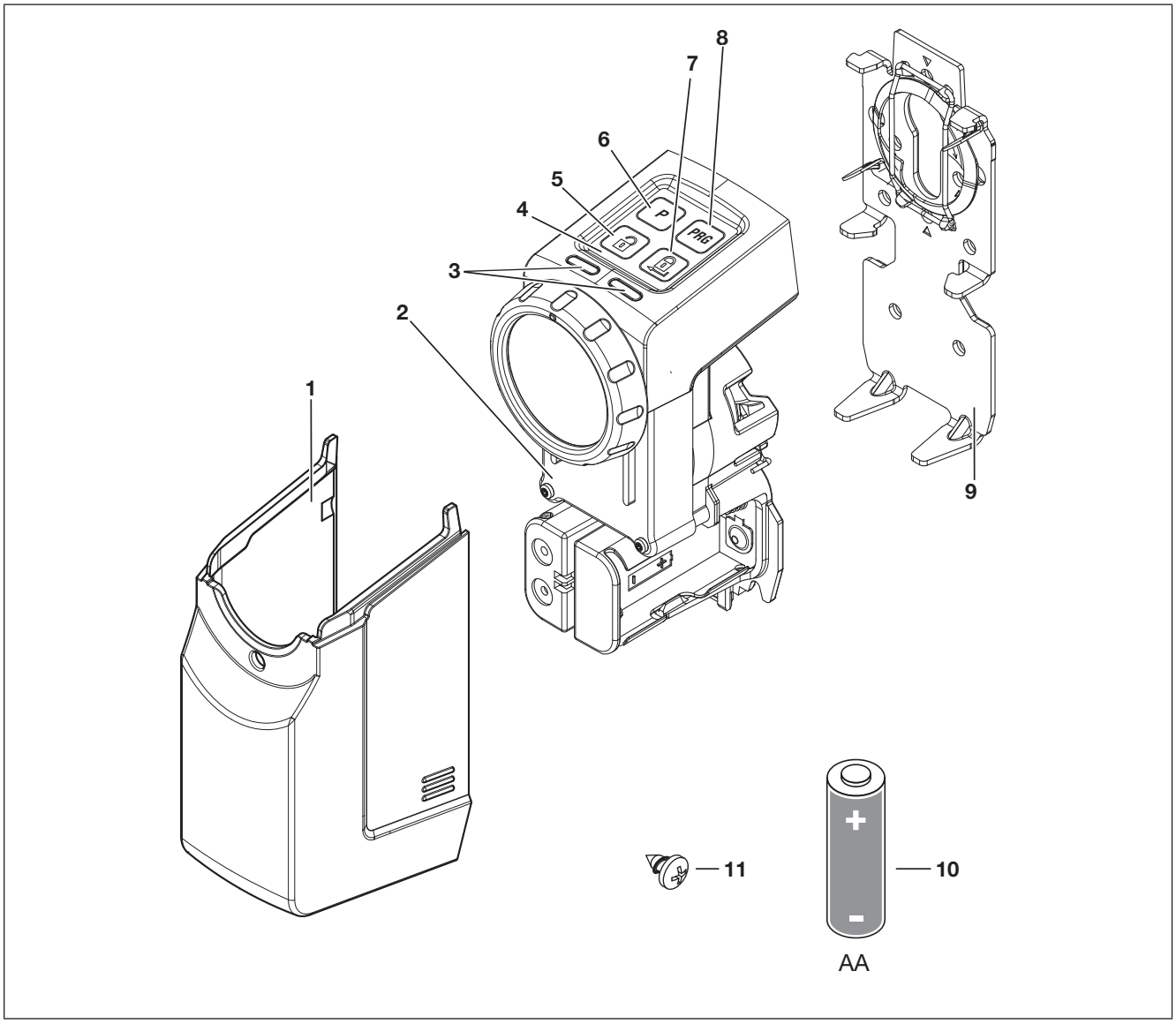
Přípustná okolní teplota: 0 °C až +40 °C.

- ▶ Po naprogramování nebo rozšíření systému dálkového ovládání proveďte funkční zkoušku.
- ▶ Pro uvedení do provozu nebo rozšíření systému dálkového ovládání používejte výhradně originální díly.
- • Místní podmínky mohou ovlivňovat dosah systému dálkového ovládání.

3 Rozsah dodávky

- • Pohon zamykání dveří SmartKey
- • Přídržný plech
- • Dálkový ovladač HSE 4-SK-BS
- • 4x baterie 1,5 V, typ: AA (LR6), alkali-mangan
- • Upevňovací materiál
- • Stručný návod

4 Popis výrobku



1 Ochranný kryt
2 Pohon
3 LED (vlevo / vpravo), vícebarevná
4 Senzorové pole s tlačítky
5 Odemykací tlačítko
6 Tlačítko P
7 Zamykací tlačítko
8 Tlačítko PRG
9 Přídržný plech
10 baterie 1,5 V, typ: AA (LR6), alkali-mangan (4 ×)
11 Šroub, 4,2 × 9,5 mm (4 ×)

5 Montáž

Pro pohon zamykání dveří je nezbytný klíč trvale zasunutý do profilové cylindrické vložky. Cylindrická vložka musí

- být profilová cylindrická vložka Euro podle DIN 18252 a DIN EN 1303.
- mít funkci nouzového odemykání, tzn., že pokud je zevnitř zasunutý klíč, lze cylindrickou vložku otevřít zvenčí jiným klíčem.

5.1 Kontrola vlastností dveří

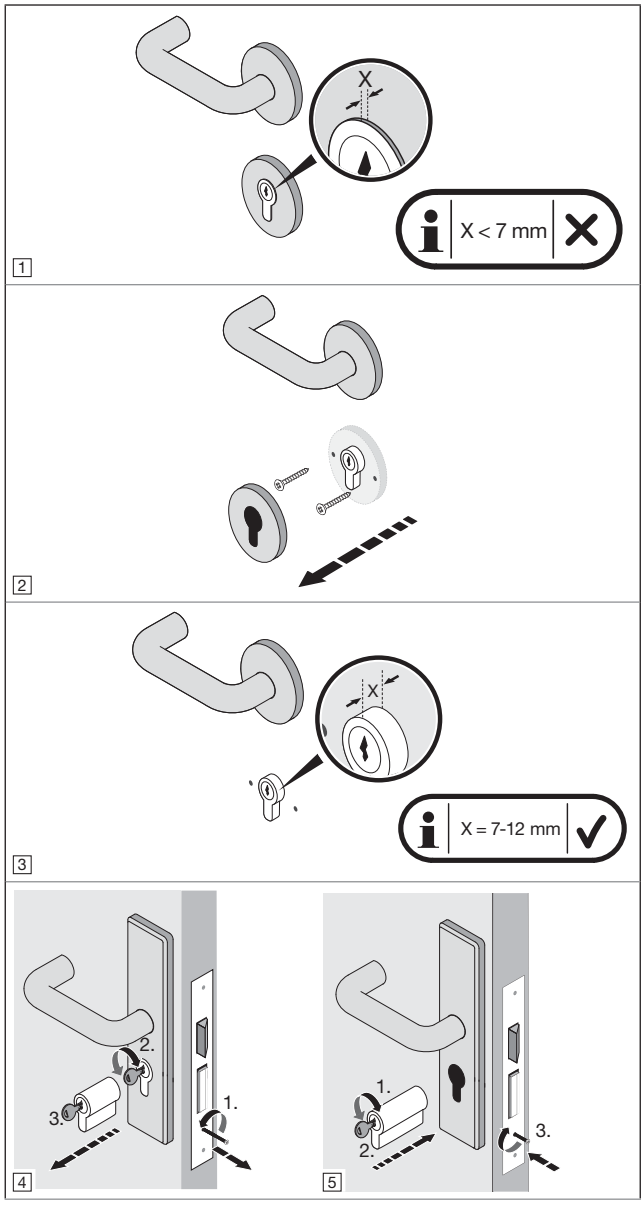
Na vnitřní straně dveří musí cylindrická vložka vyčnívat asi 7 – 12 mm.

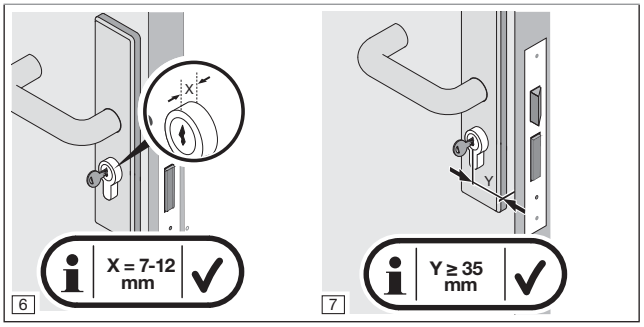
- ▶ Cylindrickou vložku vyměňte, pokud
  - nemá funkci nouzového odemykání
  - vyčnívá méně než 7 mm

TIP

Podle možností doporučujeme montáž pohonu přímo na dveřní křídlo.

Rozměr od středu klíčové dírky po vnější hranu dveří, resp. zárubeň musí činit minimálně 35 mm, jinak po montáži nebude možné dveře otevírat.

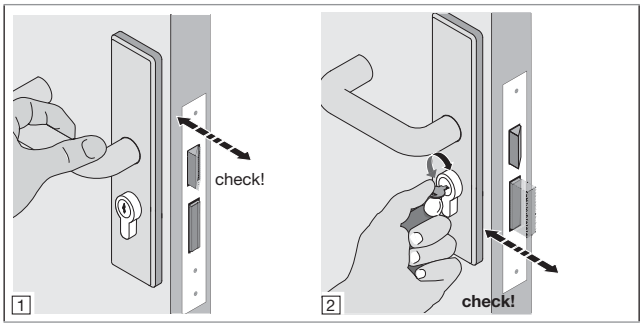




5.2 Kontrola dveří a profilové cylindrické vložky

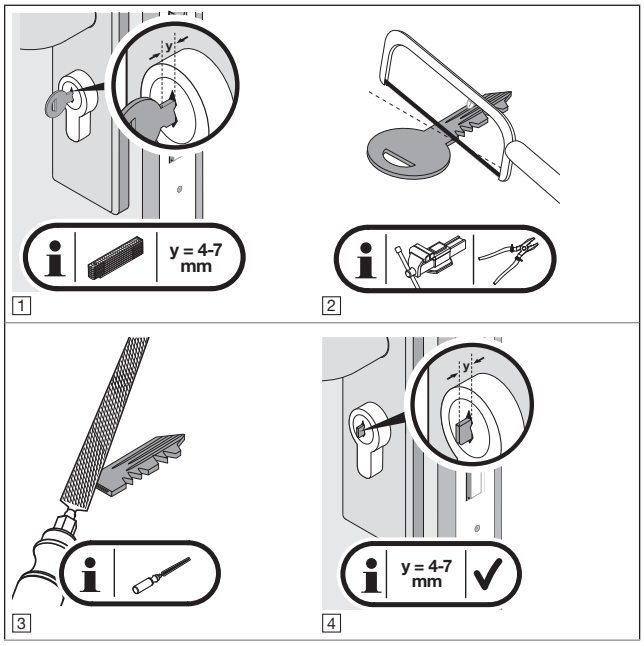
Dveře a profilová cylindrická vložka musejí být v mechanicky bezvadném stavu a mít lehký chod.

- ▶ Před montáží pohonu zamykání dveří zkontrolujte nastavení dveří a cylindrické vložky.
- ▶ Zkontrolujte, zda má váš dveřní zámek jednocestné nebo dvoucestné zamykání.
- ▶ Zkontrolujte, zda je u otevřených a zavřených dveří možné *stejné* zamykání (jednocestné nebo dvoucestné). Jestliže je u *zavřených* dveří s dvoucestným zamykáním možné pouze jednocestné zamykání, je *nutné* naprogramovat pojezdové dráhy a síly pohonu u *zavřených* dveří.



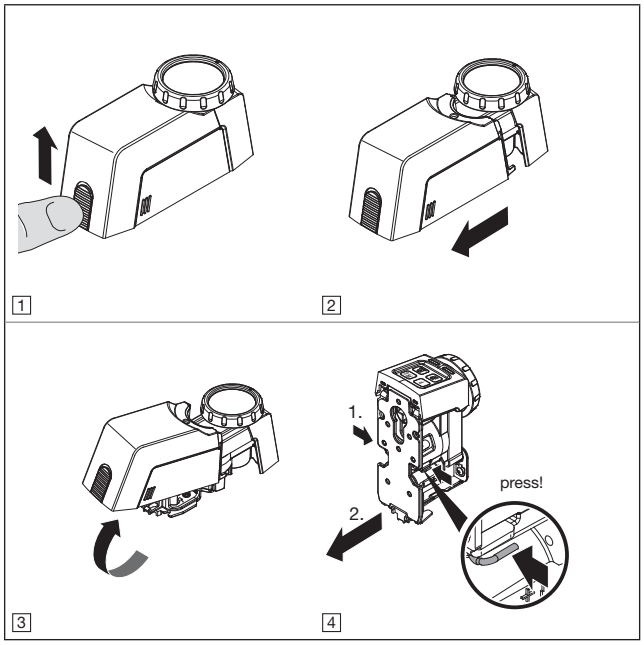
5.3 Odříznutí hlavy klíče

1. Odemkněte dveře.
2. Odměřte 4 – 7 mm mezi profilovou cylindrickou vložkou a hlavou klíče.
3. Odřízněte hlavu klíče.
4. Odstraňte otřepy po řezu pilou.
5. Klíč opět zasuňte do cylindrické vložky.



5.4 Montáž přídržného plechu

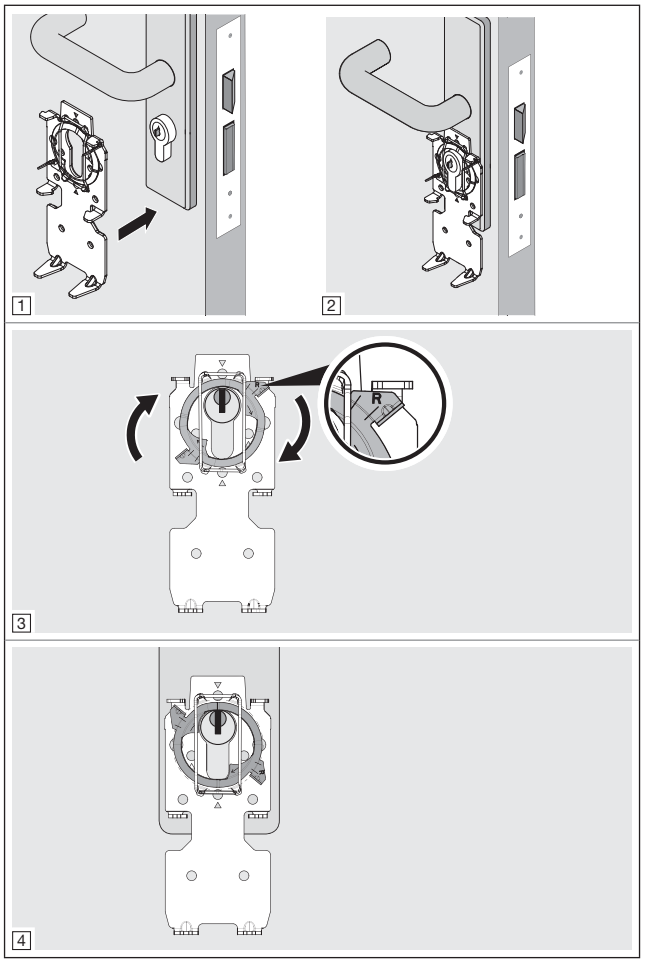
1. Odjistěte blokování a nechte je v odjištěné poloze.
2. Odstraňte z pohonu ochranný kryt.
3. Odjistěte přídržný plech.
4. Sejměte přídržný plech ze zadní strany pohonu.



Existují čtyři různé možnosti montáže přídržného plechu, které lze kombinovat:

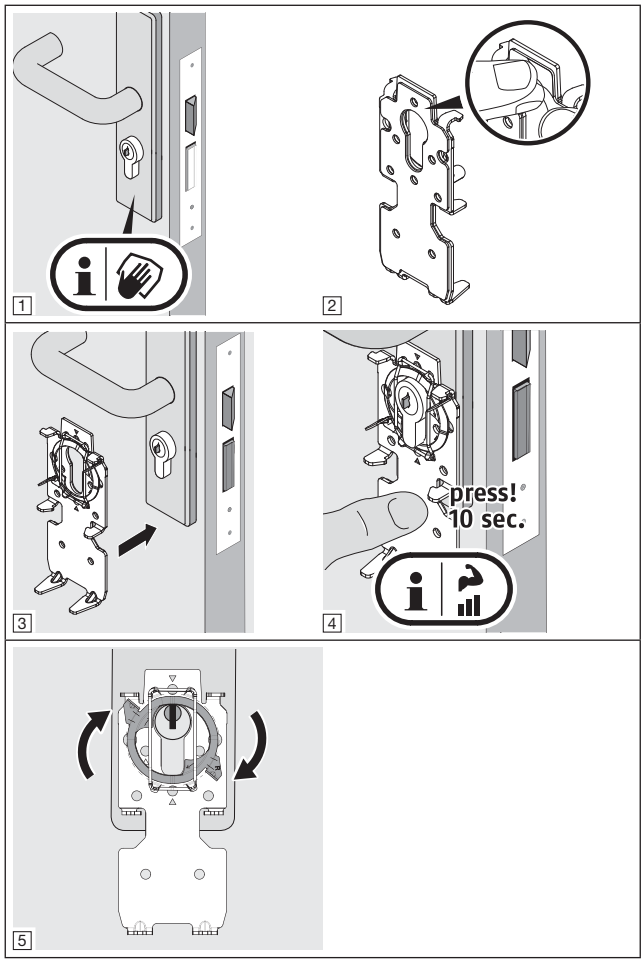
a. Upnutí přídržného plechu
▶ viz kapitola 5.4.1
b. Přilepení přídržného plechu
▶ viz kapitola 5.4.2
c. Přišroubování přídržného plechu
▶ viz kapitola 5.4.3
d. Přídržný plech se sešroubovanými rozetami
▶ viz kapitola 5.4.4

5.4.1 Upnutí přídržného plechu



▶ Svěrací kroužek otočte doprava až na doraz.
▶ Poté zkontrolujte profilovou cylindrickou vložku. Cylindrická vložka musí být v mechanicky bezvadném stavu a mít lehký chod.

5.4.2 Přilepení přídržného plechu



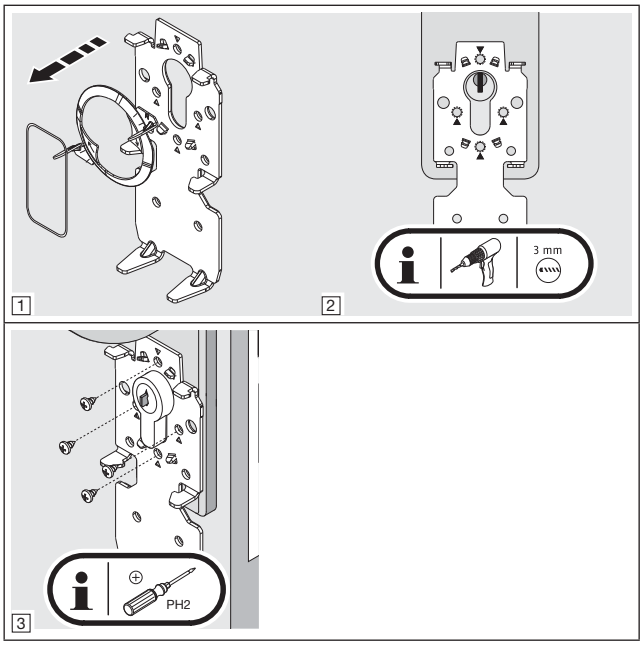
Očištění povrchů

- Používejte čisté, neparfémované čisticí hadříky bez žmolků.
- Používejte vhodné čisticí prostředky, nikoli promašťovací čisticí prostředky pro domácnost.
- Čištění opakujte, dokud povrch nebude čistý a bez tuku.

UPOZORNĚNÍ

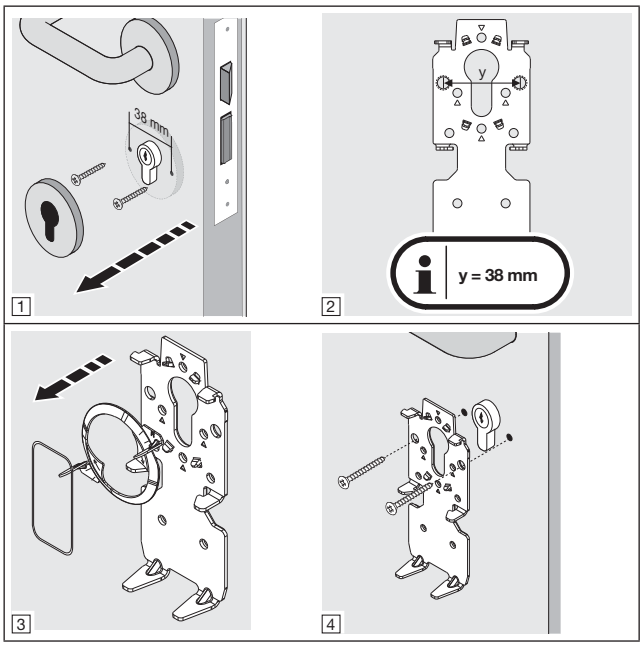
Vždy používejte vhodné čisticí a ošetřující prostředky. Zachování neporušeného povrchu závisí na vaší vlastní odpovědnosti.

5.4.3 Přišroubování přídržného plechu



- U protipožárních dveří použijte krátké šrouby na plech.

5.4.4 Přídržný plech se sešroubovanými rozetami



- Dbejte na to, aby nedošlo k navrtání zadlabacího zámku. V případě potřeby zkraťte šrouby.

6 Uvedení do provozu

Po vložení baterií a zhasnutí modré LED je pohon zamykání dveří připraven k provozu.

6.1 Vložení baterií

Pro provoz pohonu zamykání dveří použijte:

- 4 x baterie 1,5 V, typ AA (LR6), alkali-mangan

nebo

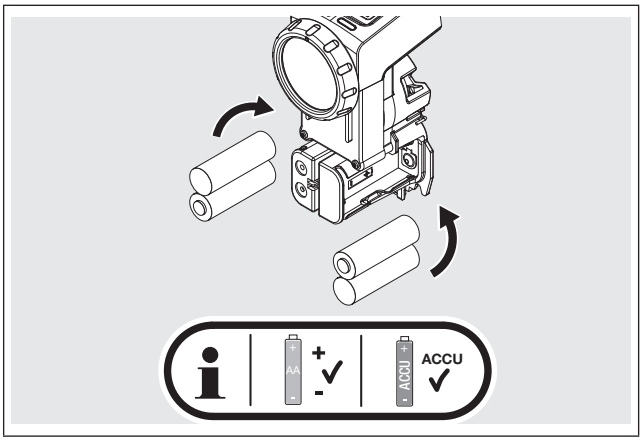
- 4 x baterie 1,2 V, Typ: AA (HR6), nikl-metal hydrid

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí výbuchu při použití nesprávného typu baterie

V případě výměny baterií za nesprávný typ baterie hrozí nebezpečí výbuchu.

▶ Používejte *pouze* doporučený typ baterie.



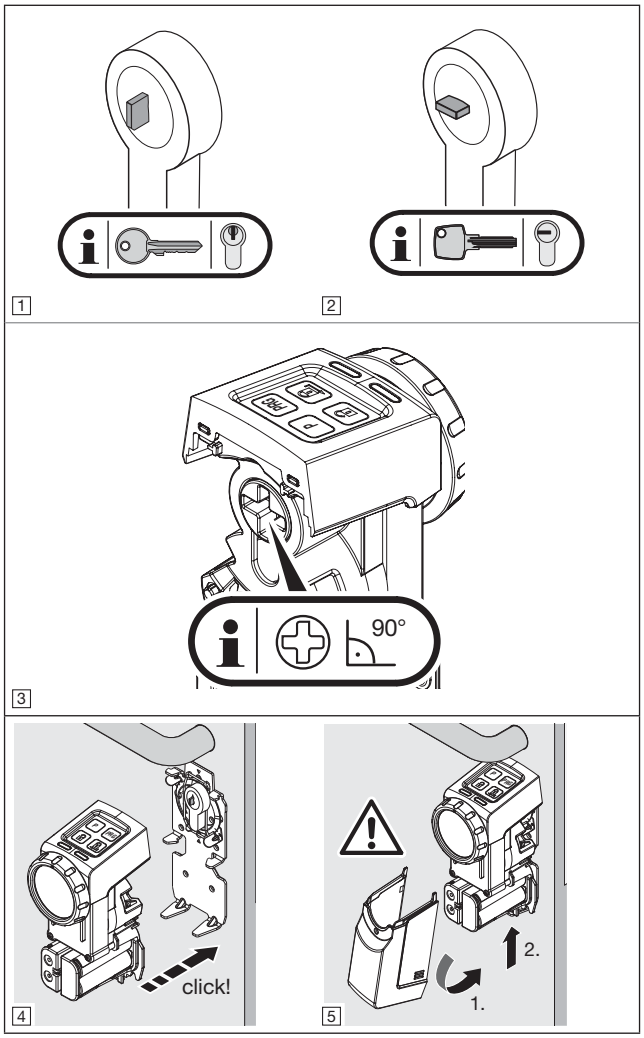
POZOR

Zničení pohonu zamykání dveří vyteklými bateriemi

Baterie mohou vytéci a zničit pohon zamykání dveří.

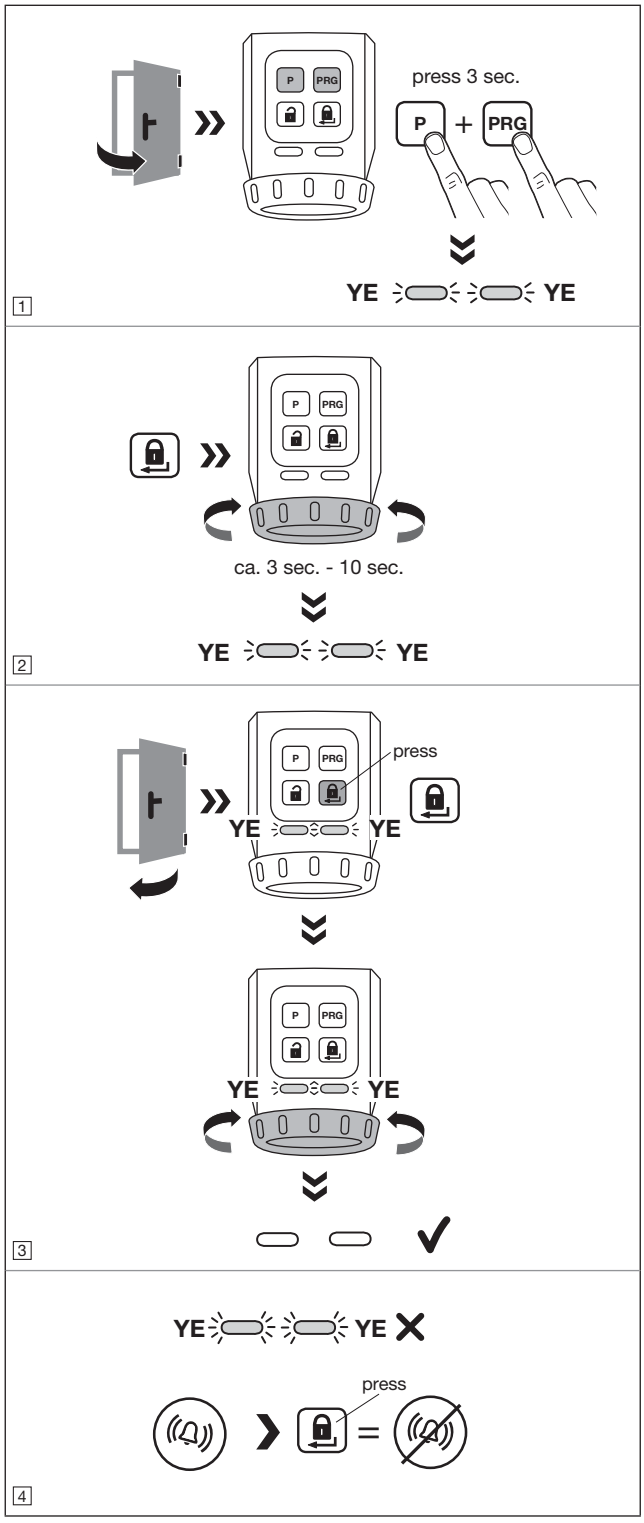
▶ Jestliže pohon zamykání dveří nebude delší dobu používán, vyjměte z něj baterie.

6.2 Závěrečné práce



1. Dbejte na odpovídající polohu zoubkových a rezervních klíčů.
2. Křížovou drážku na zadní straně pohonu vyrovnejte do pravého úhlu pomocí ručního kolečka.
3. Nasuňte pohon na upínací desku.
   – Pohon slyšitelně zapadne.
4. Uzavřete pohon ochranným krytem.
   – Ochranný kryt slyšitelně zapadne.

6.3 Programování pohonu



Pro programování pohonu musejí být splněny následující podmínky:

- Pohon není naprogramován.
- Pohon je namontován na dveřích.
- Zámek *musí* být odemčen, tzn., že všechny závory jsou kompletně zataženy.
- Dveře jsou otevřeny.

1. Současně stiskněte a přidržte tlačítko **P** a tlačítko **PRG**, dokud obě LED nezačnou žlutě blikat.
2. Stiskněte zamykací tlačítko.
   Pohon se naprogramuje na pojezdové dráhy západky a závory. Po dosažení koncových poloh se proces ukončí.
3. Zavřete dveře.
4. Stiskněte zamykací tlačítko.
   Pohon se naprogramuje na potřebné síly.
5. Pohon je naprogramován.
   LED zhasnou.

UPOZORNĚNÍ

Jestliže LED rychle blikají a zazní akustický signál, musí být odstraněna příčina chyby.

▶ viz kapitola 10

6. Zkontrolujte funkce pohonu pomocí tlačítek senzorového pole.

Časový limit

Jestliže během 60 sekund nebude stisknuto žádné tlačítko, pohon zamykání dveří automaticky přejde do provozního režimu.

Pohon není naprogramován.

7 Funkce



Funkce pohonu zamykání dveří lze nastavit pomocí tlačítka **P** a tlačítka **PRG** senzorového pole. Každá funkce má více parametrů, které umožňují další nastavení. Před prvním uvedením do provozu mají všechny parametry tovární nastavení.

Změny funkcí jsou přípustné pouze v klidovém stavu pohonu.

UPOZORNĚNÍ

Mějte na paměti, že změna továrního nastavení může snížit životnost baterií, například v případě zvýšení točivého momentu nebo rychlosti.

Funkce a příslušné parametry je třeba nastavit v závislosti na místních podmínkách a individuálních úpravách.

7.1 1. úroveň nabídky / funkce

V 1. úrovni nabídky jsou uloženy funkce pohonu zamykání dveří.

1. Stiskněte a přidržte tlačítko **PRG** po dobu 3 sekund. Pohon zamykání dveří přejde z normálního provozu do 1. úrovně nabídky.
2. Zvolte funkci několika krátkými stisky tlačítka **PRG**. V závislosti na zvolené funkci se příslušná LED rozsvítí odpovídající barvou.

Funkce	LED		Kapitola
	vlevo	vpravo	
Točivý moment	GN		7.2.1
Rychlost	RD		7.2.2
Doba přidržení západky	YE		7.2.3
Signalizace		GN	7.2.4
Senzorové pole s tlačítky		RD	7.2.5
Redukce zamykání		YE	7.2.6
Komfortní zamykání	GN	GN	7.2.7
Obnovení továrního nastavení přístroje	RD	RD	7.2.8

GN = zelená, RD = červená, YE = žlutá

7.2 2. úroveň nabídky / parametry

Ve 2. úrovni nabídky jsou uloženy parametry funkcí 1. úrovně nabídky. Chcete-li nastavit některý parametr, přejděte do 2. úrovně nabídky.

1. Stiskněte a přidržte tlačítko **P** po dobu 3 sekund. Pohon zamykání dveří přejde z 1. úrovně nabídky do 2. úrovně nabídky. V závislosti na nastaveném parametru začne příslušná LED blikat odpovídající barvou.
2. Zvolte parametr několika krátkými stisky tlačítka **PRG**. V závislosti na zvolené funkci začne příslušná LED blikat odpovídající barvou.
3. Aktivujte zvolený parametr přidržením tlačítka **P** po dobu 3 sekund.
   Jakmile je parametr aktivován, LED krátce zhasnou a zazní zvukový signál. Poté LED indikují aktuální parametr.
4. Krátce stiskněte zamykací tlačítko
   1 × = 1. úroveň nabídky
   2 × = provozní režim

Pro přerušení nastavování parametrů:

▶ 2 × stiskněte zamykací tlačítko nebo počkejte na uplynutí časového limitu.

Časový limit

Jestliže během 60 sekund nebude stisknuto žádné tlačítko, pohon zamykání dveří automaticky přejde do provozního režimu.

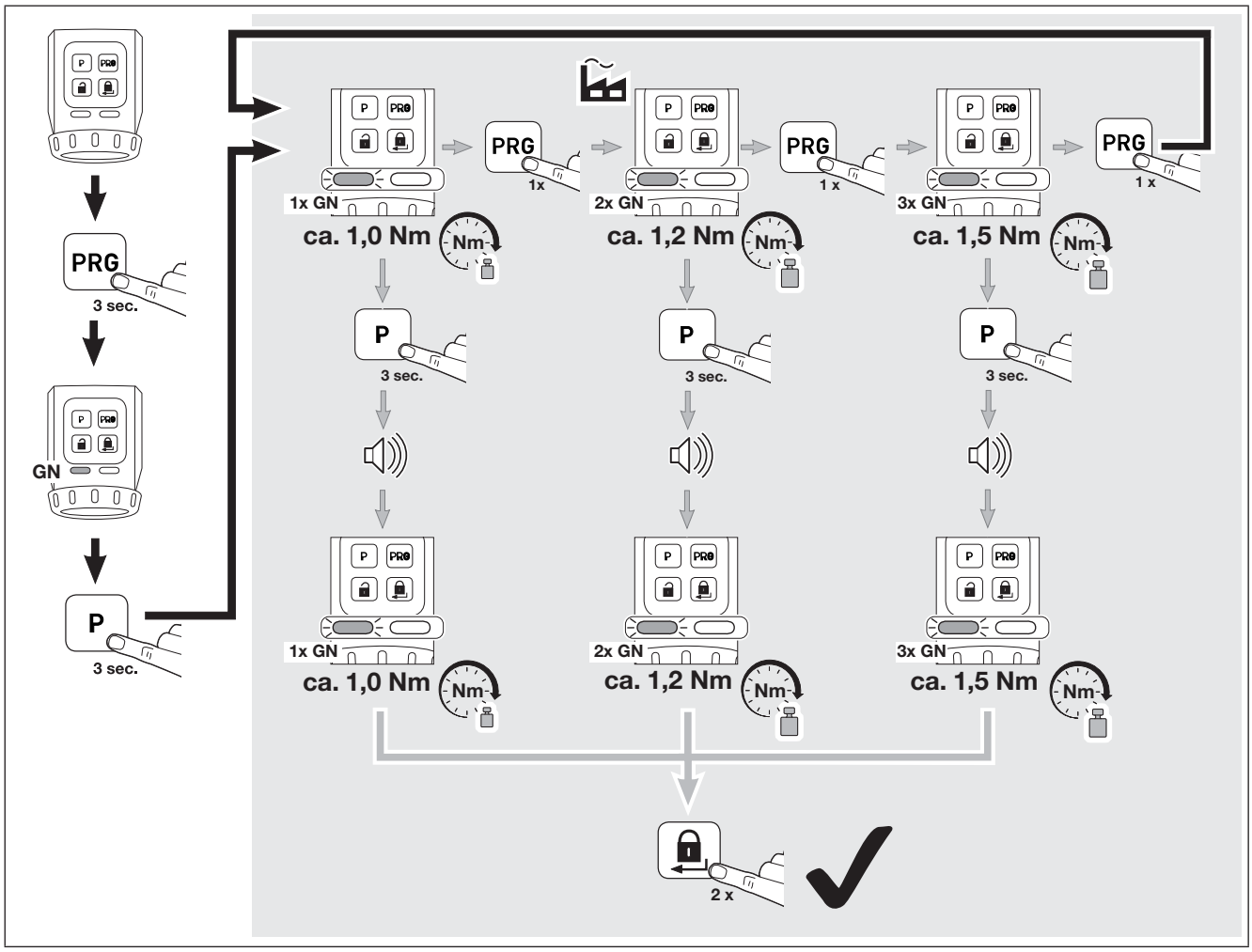
7.2.1 Točivý moment

V závislosti na stavech dveří nebo stavech zamknutí lze točivý moment zatažení západky nastavit pomocí parametrů 1 – 3.

UPOZORNĚNÍ

Mějte na paměti, že zvýšení točivého momentu vede k vyššímu zatížení klíče.

Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	cca 1,0 Nm	1 × GN	
2	cca 1,2 Nm	2 × GN	
3	cca 1,5 Nm	3 × GN	



7.2.2 Rychlost

Rychlost při zamykání, odemykání a otevírání lze nastavit pomocí 2 parametrů.

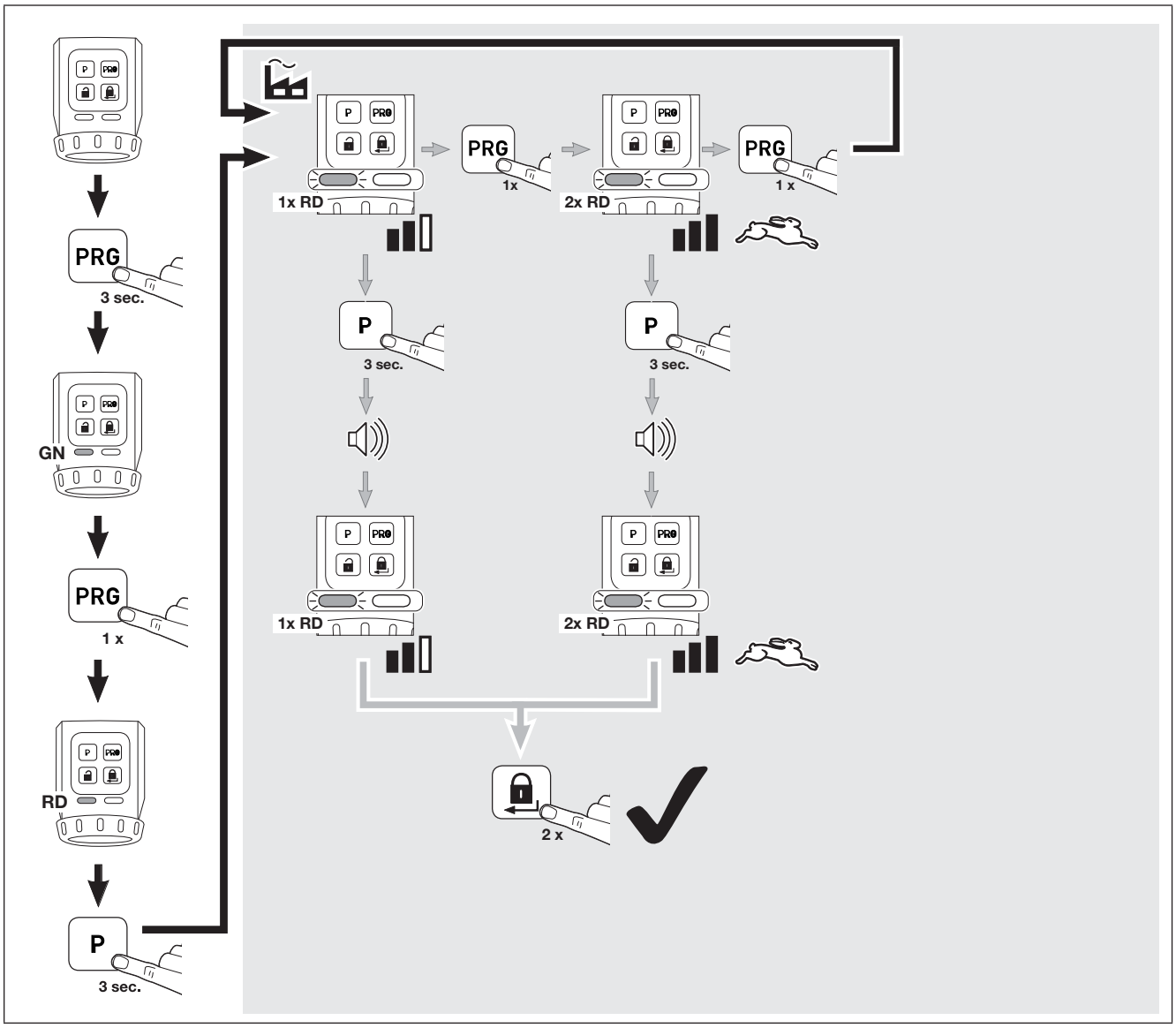
UPOZORNĚNÍ

Mějte na paměti, že zvýšení rychlosti vede k vyššímu zatížení klíče.

Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	automatický provoz	1 × RD	
2	maximum	2 × RD	

TIP

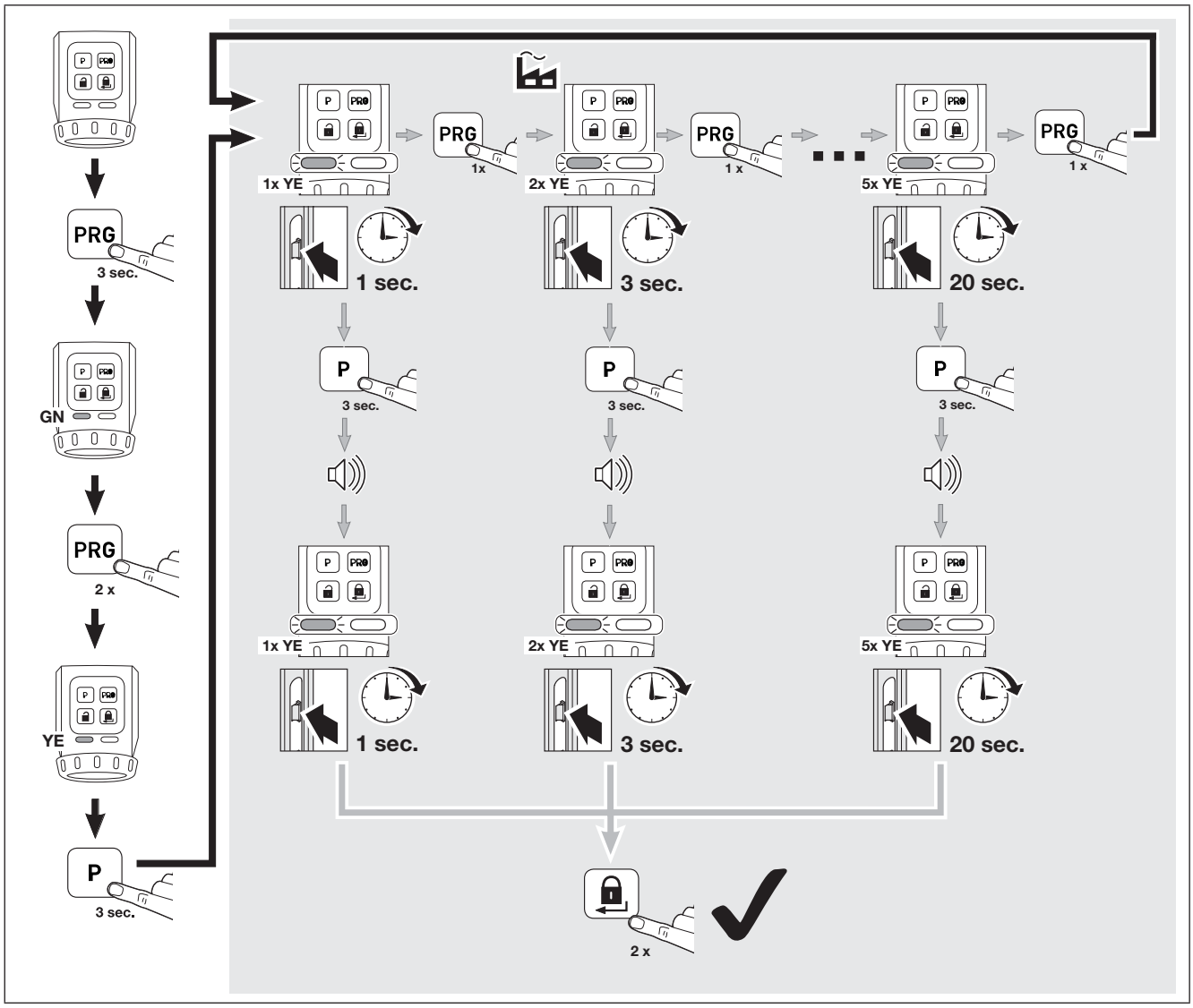
Doporučujeme zachovat nastavení automatického provozu, který se automaticky přizpůsobí různým podmínkám dveří.



7.2.3 Doba přidržení západky

Pomocí doby přidržení západky lze nastavit čas, po který západka zůstane otevřená, aby se dveře mohly otevřít.

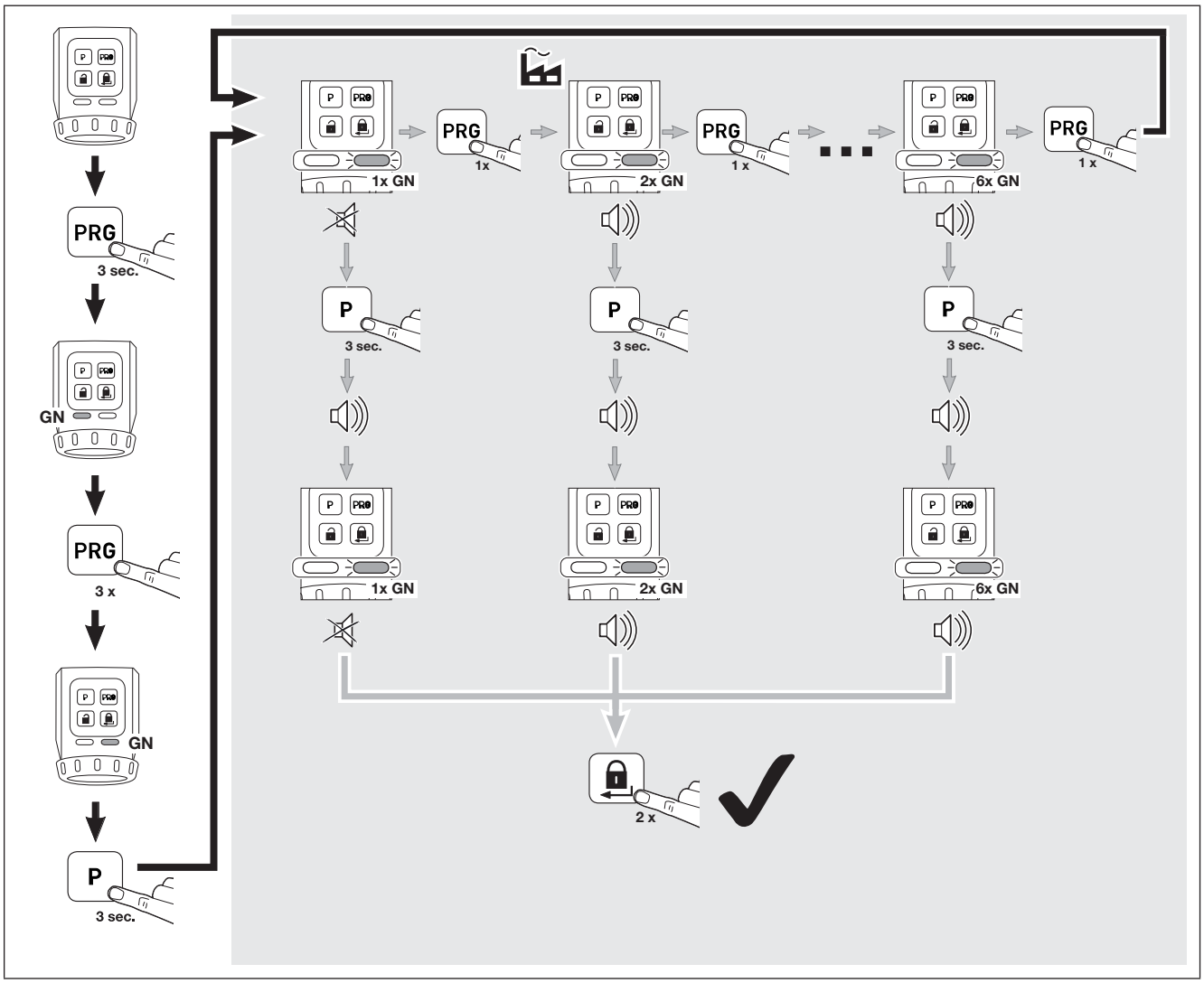
Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	cca 1 sekunda	1 × YE	
2	cca 3 sekundy	2 × YE	
3	cca 5 sekund	3 × YE	
4	cca 10 sekund	4 × YE	
5	cca 20 sekund	5 × YE	



7.2.4 Signalizace

Pomocí těchto parametrů lze nastavit vlastnosti signálu.

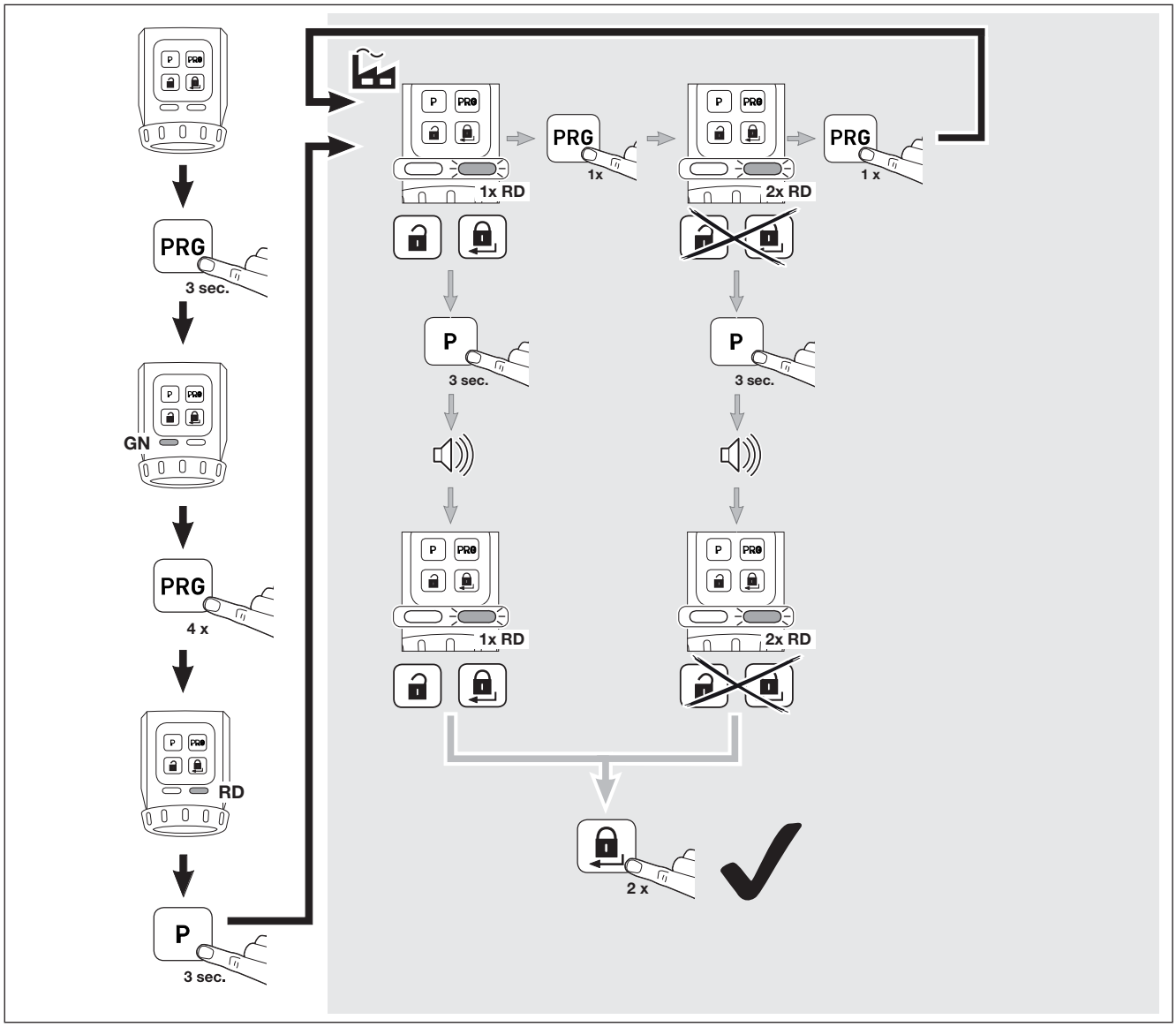
Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	vypnuto		1 × GN
2	pouze tlačítka		2 × GN
3	pouze koncové polohy		3 × GN
4	pouze koncová poloha Zamčeno		4 × GN
5	tlačítka a koncová poloha Zamčeno		5 × GN
6	tlačítka a koncové polohy		6 × GN



7.2.5 Senzorové pole s tlačítky

Pomocí těchto parametrů lze deaktivovat ovládání odemykacího a zamykacího tlačítka.

Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	aktivovat		1 × RD
2	deaktivovat		2 × RD



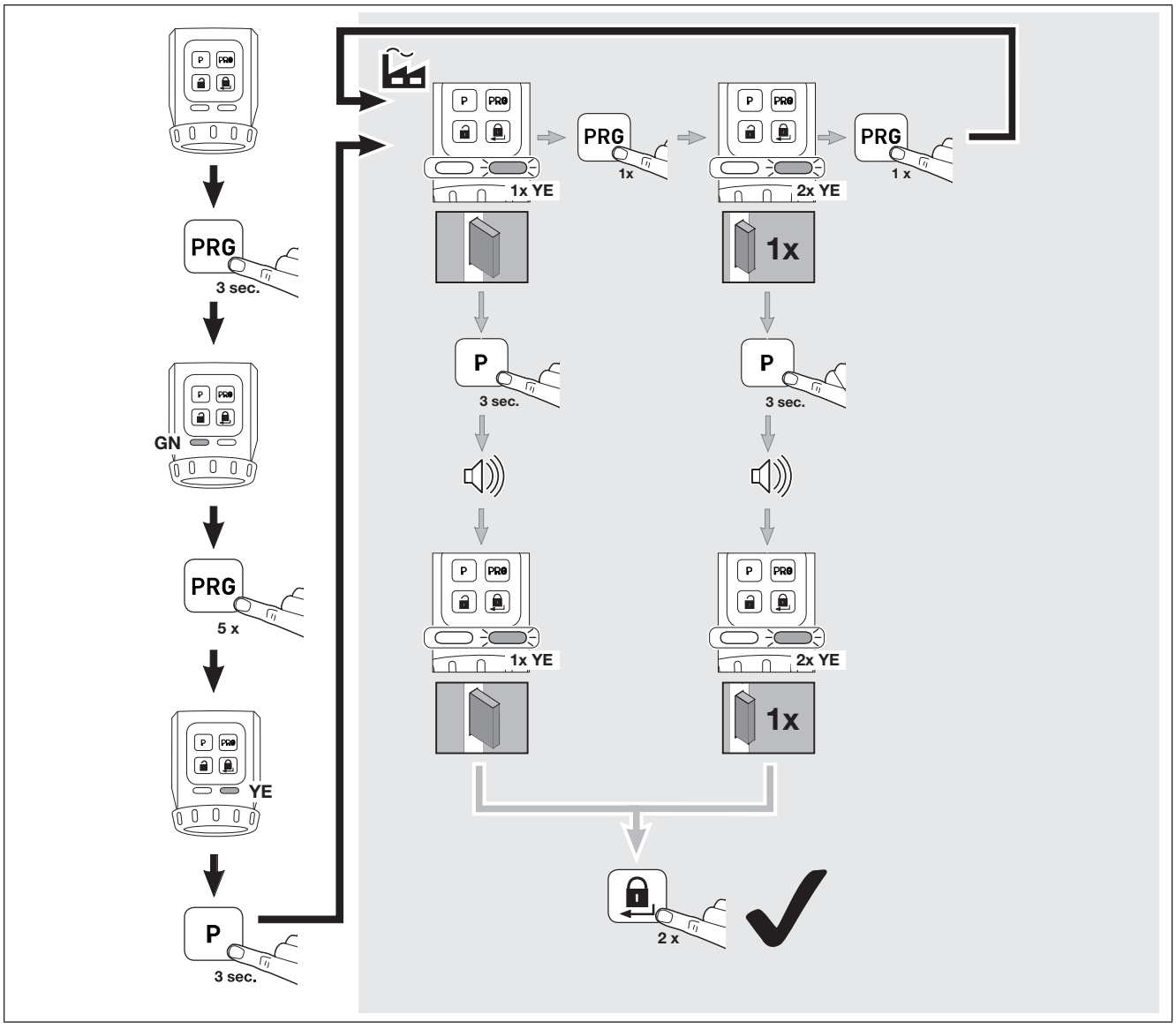
7.2.6 Redukce zamykání

Pomocí těchto parametrů lze dvoucestné zamykání redukovat na jednocestné zamykání.

UPOZORNĚNÍ

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zachovat tovární nastavení.

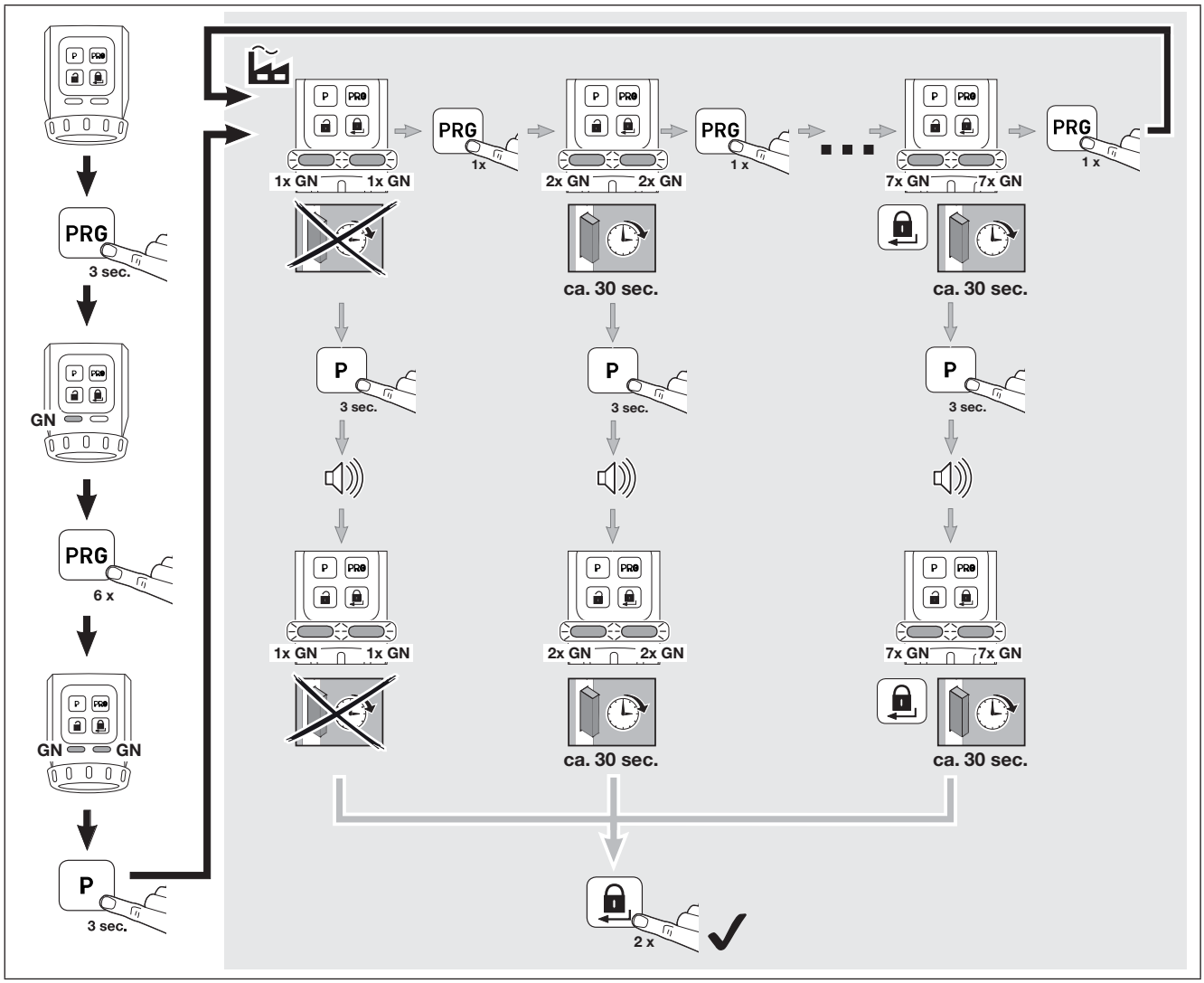
Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	automatický provoz		1 × YE
2	pouze jedno zamykání		2 × YE



7.2.7 Komfortní zamykání (automatické zamykání)

Pomocí těchto parametrů lze nastavit, zda se zámek automaticky zamkne po uplynutí nastavené doby, nebo po stisknutí tlačítka a uplynutí nastavené doby. Mějte na paměti, že pro zajištění bezpečného uzamknutí musejí být dveře zavřeny před uplynutím nastavené doby.

Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	neaktivní	1 × GN	1 × GN
2	cca 30 sekund po dosažení koncové polohy *Odemčeno*	2 × GN	2 × GN
3	cca 60 sekund po dosažení koncové polohy *Odemčeno*	3 × GN	3 × GN
4	cca 120 sekund po dosažení koncové polohy *Odemčeno*	4 × GN	4 × GN
5	cca 10 sekund po stisknutí zamykacího tlačítka	5 × GN	5 × GN
6	cca 20 sekund po stisknutí zamykacího tlačítka	6 × GN	6 × GN
7	cca 30 sekund po stisknutí zamykacího tlačítka	7 × GN	7 × GN



Krátkodobá deaktivace komfortního zamykání (parametry 2, 3 a 4)

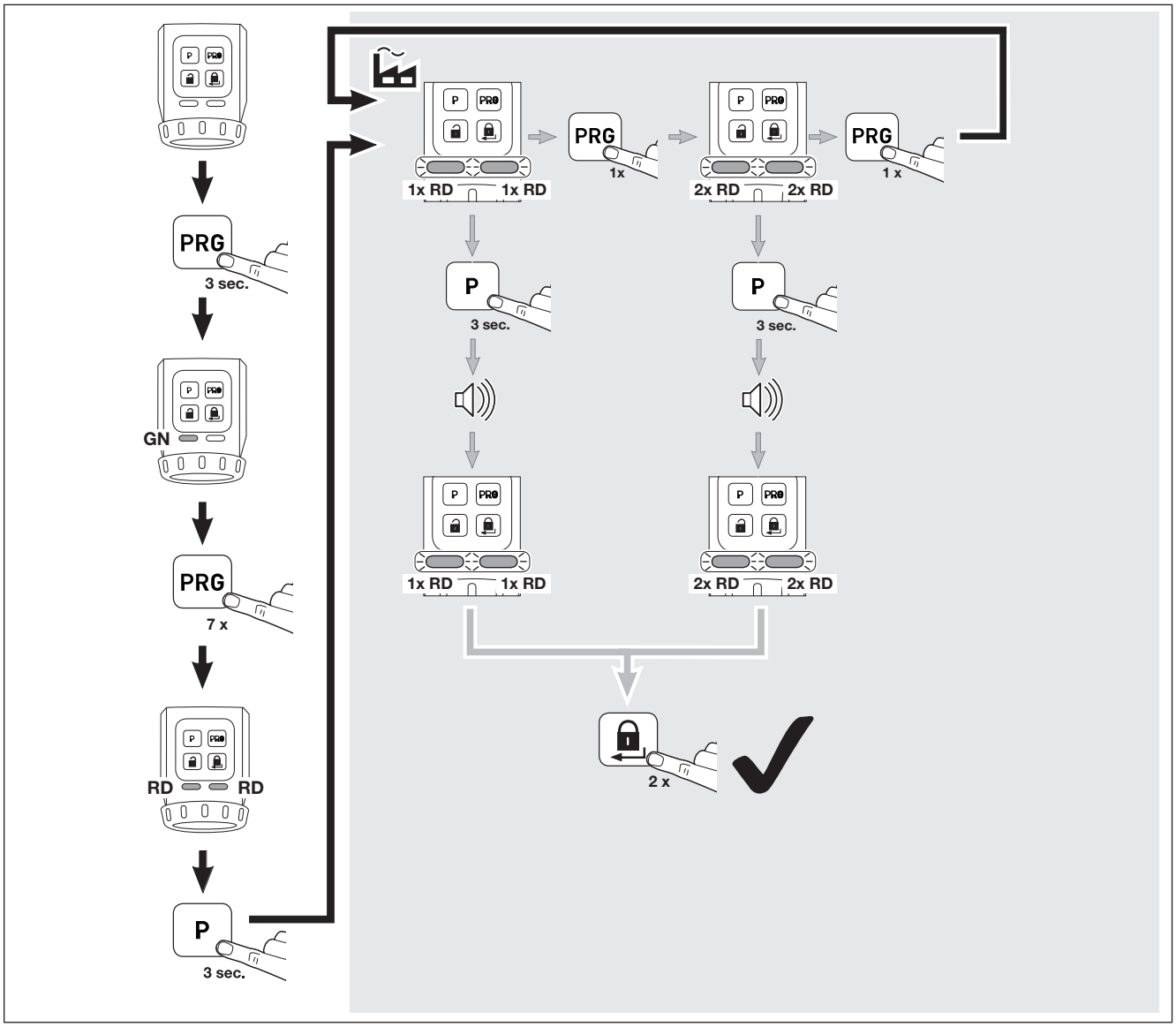
Komfortní zamykání můžete deaktivovat.

▶ Stiskněte tlačítko PRG.
Komfortní zamykání je deaktivováno.

Následným povelem k zamknutí je komfortní zamykání opět aktivováno.

7.2.8 Obnovení továrního nastavení přístroje

Parametr	Nastavení	LED	
		vlevo	vpravo
1	pouze programovací pojezdy	1 × RD	1 × RD
2	programovací pojezdy a funkce	2 × RD	2 × RD



8 Dálkové ovládání

8.1 Integrovaný modul dálkového ovládání

Z 4tlačítkového dálkového ovladače HSE 4-SK-BS nebo bezpečnostního dálkového ovladače HSSE 4-SK lze přenést max. 100 kódů dálkového ovládání a rozdělit je na existující kanály. Pokud je přeneseno více než 100 kódů dálkového ovládání, první naprogramované se vymažou.

Kódy dálkového ovládání jiných vysílačů* nelze na pohonu zamykání dveří naprogramovat. 4tlačítkový dálkový ovladač HSE 4-SK-BS a bezpečnostní dálkový ovladač HSSE 4-SK však mohou své kódy předávat jiným vysílačům BiSecur*.

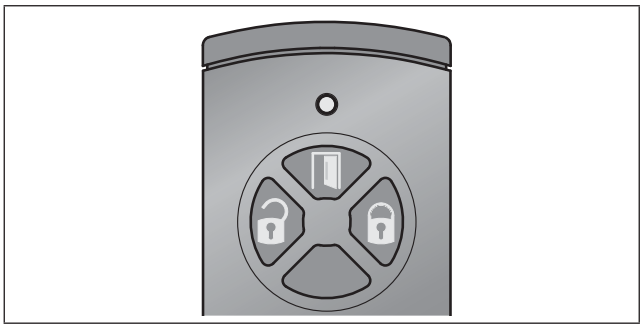
8.2 Dálkový ovladač

K pohonu zamykání dveří patří 4tlačítkový dálkový ovladač HSE 4-SK, jehož kódy musejí být naprogramovány na pohonu.

▶ viz kapitola 8.3

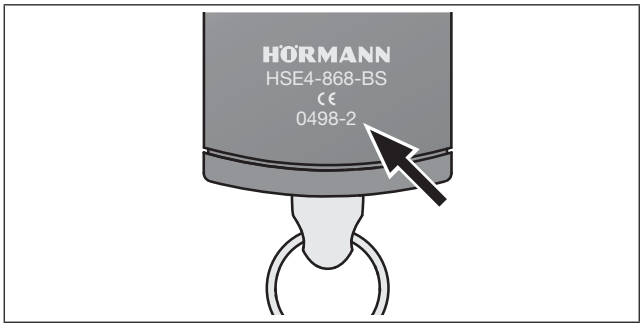
Obsazení tlačítek

vlevo	Odemknout
nahoře	Otevřít
vpravo	Zamknout



UPOZORNĚNÍ

Předávání kódů z dálkového ovladače HSE 4 SK jiným vysílačům* není možné, pokud není k dispozici žádný index nebo je údaj indexu -1, resp. -2.



8.3 Programování kódů dálkového ovladače HSE 4-SK

Při programování kódů dálkového ovladače HSE 4 SK se všechny 3 kanály programují současně.

1. 1x krátce stiskněte tlačítko **P** na pohonu zamykání dveří.
   – Pravá LED pomalu modře bliká.
2. Podržte dálkový ovladač před pohonem zamykání dveří.
3. Stiskněte a přidržte tlačítko **Otevřít** na dálkovém ovladači.
   – LED 2 sekundy modře svítí a potom zhasne.
   – Po 5 sekundách bliká LED střídavě červeně a modře.
   – Dálkový ovladač vysílá kódy dálkového ovládání.
4. Pokud jsou kódy dálkového ovládání rozpoznány, LED pohonu rychle modře bliká.
   – Po 2 sekundách LED zhasne.
5. Uvolněte tlačítko dálkového ovladače.
6. Pro ukončení programovacího procesu stiskněte tlačítko **P**.

Kódy dálkového ovladače jsou naprogramovány.

8.4 Programování kódů bezpečnostního dálkového ovladače HSSE 4-SK

Při programování kódů bezpečnostního dálkového ovladače HSSE 4-SK se všechny 3 kanály programují současně.

Poté již není možné na pohonu naprogramovat žádné další dálkové ovladače HSE 4-SK nebo HSSE 4-SK s údajem indexu -3. Další předávání jiným vysílačům* lze provádět pouze zkopírováním z bezpečnostního dálkového ovladače.

UPOZORNĚNÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost vám doporučujeme, abyste kódy dálkového ovládání předtím naprogramované na pohonu zamykání dveří vymazali, pokud

- programujete bezpečnostní dálkový ovladač.
- jste provedli obnovení továrního nastavení bezpečnostního dálkového ovladače.

▶ viz kapitola 8.3

* např. dálkový ovladač, internetová brána

Kódy bezpečnostního dálkového ovladače jsou naprogramovány.

UPOZORNĚNÍ

Na předání / vyslání kódu dálkového ovládání máte 25 sekund. Pokud během této doby nebude předání / vyslání úspěšné, postup zopakujte.

8.5 Vymazání všech kódů dálkového ovládání

Kódy dálkového ovládání jednotlivých vysílacích tlačítek nebo jednotlivé funkce nelze vymazat.

- ▶ Stiskněte a přidržte tlačítko **P**.
  - – LED 5 sekund pomalu modře bliká.
  - – LED 2 sekundy rychle modře bliká.
  - – LED zhasne.

Všechny kódy dálkového ovládání jsou vymazány.

8.6 Klidový režim

Je-li aktivován klidový režim,

- – nelze pohon dálkově ovládat,
- – prodlužuje se životnost baterií.

8.6.1 Aktivace klidového režimu

- ▶ Po dobu 5 sekund tiskněte zamykací tlačítko na senzorovém poli.
  Pohon zajede do koncové polohy *Zámek-Zamčeno*, klidový režim je aktivován a pravá LED 5x modře blikne.

UPOZORNĚNÍ

Pokud již je pohon v koncové poloze Zamčeno, klidový režim se aktivuje okamžitě.

8.6.2 Deaktivace klidového režimu

- ▶ Stiskněte odemykací nebo zamykací tlačítko na senzorovém poli.
  Klidový režim je deaktivován a pravá LED 2 sekundy modře svítí.

UPOZORNĚNÍ

Klidový režim se rovněž deaktivuje ovládáním pomocí ručního kolečka nebo klíče.

9 Provoz

9.1 Ovládání pomocí senzorového pole

Pro ovládání pomocí senzorového pole se používají tlačítka Odemknout / Otevřít a Zamknout.

9.2 Dálkové ovládání

UPOZORNĚNÍ

Jestliže je kód tlačítka dálkového ovladače převzatý z jiného dálkového ovladače, stiskněte tlačítko dálkového ovladače při prvním použití 2 ×.

9.3 Ovládání pomocí ručního kolečka / klíče

Ovládání pomocí ručního kolečka / klíče je určeno pouze pro nouzové situace.

UPOZORNĚNÍ

Po odemknutí pomocí ručního kolečka nebo klíče se při příštím ovládacím úkonu automaticky provede referenční pojezd pohonu. Levá LED přitom bliká červeně.

10 Chybové stavy

10.1 Programovací pojezdy

Hlášení	Příčina	Odstranění
akustický signál (60 s) a obě LED žlutě blikají	chyba při programovacím pojezdu	stisknutí tlačítka na senzorovém poli

10.2 Normální provoz

Hlášení	Příčina	Odstranění
akustický signál po dobu 3 s, poté levá LED 3 s žlutě bliká	nízký stav baterií	všechny baterie vyměňujte současně
akustický signál (60 s) a levá LED žlutě bliká	chyba při pojezdu / referenčním pojezdu	stisknutí tlačítka na senzorovém poli
		opakovaný povel k pojezdu pomocí dálkového ovládání (pouze Otevřít nebo Odemknout)
akustický signál (60 s) a levá LED červeně bliká	chyba při referenčním pojezdu	stisknutí tlačítka na senzorovém poli
		opakovaný povel k pojezdu pomocí dálkového ovládání (pouze Otevřít nebo Odemknout)

11 Čištění

POZOR

Poškození pohonu zamykání dveří nesprávným čištěním

Čištěním pohonu zamykání dveří nevhodnými čisticími prostředky může dojít k poškození krytu a tlačítek.

▶ Pohon zamykání dveří čistěte jen čistým a navlhčeným hadříkem.

12 Likvidace

Obal zlikvidujte podle druhů odpadu.

Elektrické a elektronické přístroje se musejí odevzdávat na k tomu určených přijímacích a sběrných místech.

Baterie likvidujte odděleně. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie do sběrného místa ve své obci, městské části nebo v prodejně.

13 Technická data

pohon zamykání dveří	
Model	SmartKey
Frekvence	868 MHz
Vysílací výkon	Max. 10 mW (EIRP)
Napájecí napětí	• 4 x baterie 1,5 V, Typ AA (LR6), alkalická nebo • 4 x baterie 1,2 V, Typ: AA (HR6), nikl-metal hydrid
Přípustná okolní teplota	0 °C až +40 °C
Třída ochrany	IP 20

14 Prohlášení o shodě EU

Tímto společnost Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, prohlašuje, že typ rádiového zařízení dálkový pohon dveřního zámku SmartKey odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU najdete na následující webové stránce:

www.hoermann-docs.com/277127

SmartKey

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94 – 98
33803 Steinhagen
Deutschland



4555360 B0